



**TÜRK SANAYİCİLERİ VE İŞADAMLARI DERNEĞİ**  
**AVRUPA BİRLİĞİ TEMSİLCİLİĞİ – BRÜKSEL**

## **BRÜKSEL’DE BİR HAFTA 27 Şubat 2006 2006 / 8**

**BU SAYIDA:**

**AB – TÜRKİYE**  
**AB – KIBRIS**  
**AB - İSVİÇRE**  
**REKABET**  
**ENERJİ**  
**DIŞ TİCARET**  
**İÇ PAZAR**  
**OTOMOTİV SANAYİ**  
**6. ÇERÇEVE PROGRAMI**  
**ORTAK TARIM POLİTİKASI (OTP)**  
**KADIN HAKLARI**  
**ADALET VE İÇİŞLERİ**  
**TÜKETİCİ SAĞLIĞI**

**TÜSİAD AVRUPA SANAYİ VE İŞVERENLER KONFEDERASYONLARI BİRLİĞİ (UNICE) ÜYESİDİR**

**MERKEZ : 74 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 80050 İstanbul Türkiye Tel : 90 212 249 11 02 Faks : 90 212 249 09 13**  
**ANKARA : 39/4 İran Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Türkiye Tel: 90 312 468 10 11 Faks: 90 312 428 86 76**  
**AVRUPA BİRLİĞİ : 13 Avenue des Gaulois 1040 Brüksel Belçika Tel : 32 2 736 40 47 Faks : 32 2 736 39 93**  
**ALMANYA : 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Almanya Tel : 49 30 28 87 86 300 Faks : 49 30 28 87 86 399**  
**FRANSA : 12 Rue Godot de Mauroy 75009 Paris Fransa Tel : 33 1 42 65 16 40 Faks : 33 1 42 65 17 99**  
**A B D : 1250, 24<sup>th</sup> Street N.W. Suite#300 Washington DC 20037 USA Tel : 1 202 776 7770 Faks : 1 202 776 7771**

**HAZIRLAYANLAR: Meltem Çakır - Dilek Iştar Ateş [bxloffice@tusiad.org](mailto:bxloffice@tusiad.org)**  
**[www.tusiad.org](http://www.tusiad.org)**

## AB - Türkiye

— AB Dönem Başkanı Avusturya karikatür kriziyle ilgili olarak Türkiye'nin arabuluculuk yapmasını istedi. Bu kapsamda 10–11 Mart'ta Salzburg'da toplanacak olan Dışişleri Bakanlar Konseyi gayri resmi toplantısına davet edilen Başbakan Yardımcısı ve Dışişleri Bakanı **Abdullah Gül**, toplantıda bir konuşma yapacak. Bu toplantı öncesinde 8 Mart tarihinde Avusturya Dışişleri Bakanı Ursula Plassnik, genişlemeden sorumlu AB Komiseri Olli Rehn ve Finlandiya Dışişleri Bakanı Erkki Tuomioja ile görüşecek olan Abdullah Gül, Birleşmiş Milletler Genel Sekreteri Kofi Annan'ın çağrısıyla Türkiye ve İspanya'nın başlattığı "Medeniyetler İttifakı" girişimini anlatacak.

[İnternet bağlantısı için](#)

— Avrupa Parlamentosu Dış İşleri Komitesi Başkanı Elmar **Brok** tarafından AB Komisyonu'nun **Genişleme Stratejisi** üzerine hazırlanan rapor komitede benimsendi. 36 kabul, 3 ret ve 11 çekimser oyla kabul edilen raporun Türkiye ile ilgili bölümünde değinilen konular:

- Demokratik ve laik bir Türkiye'nin medeniyetler arası iletişimin kolaylaştırılmasında önemli rol oynayacağı;
- Türkiye'de önemli bir reform süreci yaşandığı, ancak 2005'te bu sürecin yavaşladığı ve uygulamada eksikliklerin görüldüğü;
- Müzakerelere başlanmasının itici bir güç olarak reform sürecini hızlandırması;
- AB Komisyonu'nun özellikle insan hakları, temel özgürlükler, hukukun üstünlüğü ve demokrasi temelinde bu süreci ayrıntılı bir şekilde izlemesi;
- Özellikle ifade serbestisi, dini özgürlükler, kültürel haklar, azınlık hakları gibi temel haklar ve özgürlüklerin önündeki mevzuat ve uygulamaya dair tüm engellerin kaldırılması;
- Yargının tam bağımsızlığının ve etkin bir şekilde işleminin sağlanması, kötü muamele ve işkencenin kökünün

kurutulması, kadın haklarının korunması ve kadına karşı şiddetle mücadele edilmesi;

- Başbakan Tayip Erdoğan'ın Kürt sorununun demokrasi temelinde çözülmesi gerektiği şeklindeki açıklamasının memnuniyetle karşılandığı;
- Buna karşılık Güneydoğu Anadolu Bölgesinde terör saldırıların artmasıyla birlikte güvenlik koşullarının kötüleştiğinin gözlemlenmesi;
- Bölgede artan kışkırtma eylemlerinin ve şiddetin sadece bölge halkını olumsuz etkilemekle kalmayıp, müzakere süreci önünde de engel oluşturacağı;
- Orhan Pamuk davasının düşmesinden duyulan memnuniyetle beraber, şiddet içermeyen görüşlerini ifade ettikleri için yargılanan başka kişilerin olması ve bu bağlamda yeni Ceza Yasası dahil ilgili mevzuatın gözden geçirilmesi gerektiği;
- Türkiye'nin Ankara Anlaşması Ek Protokolü'ne ilişkin yaptığı tek taraflı açıklamadan dolayı üzüntü duyulduğu;
- Katılım sürecinde tüm AB üyesi ülkelerin tanınması gerektiği,
- Gümrük Birliği Anlaşması ve Katılım Ortaklığı önceliklerinin eksiksiz uygulanması gereği; malların serbest dolaşımının önündeki engellerin kaldırılması, "Kıbrıs Cumhuriyeti" bayrağı taşıyan gemilerin ve uçakların Türk limanlarına ve havaalanlarına girmesine izin verilmesi;
- Türk hükümetinin Ankara Anlaşması Ek Protokolü'ne dair yaptığı tek taraflı bildiriye TBMM'deki onay sürecine dahil etmemesi gereği sayesinde protokolün AP'de de onaylanmasının sağlanması;
- AB Konseyi'nin Kuzey Kıbrıs'a yardım amaçlı mali destek ve doğrudan ticaret yönetmeliklerini kabul etmesi talebi;
- Katılım ortaklığı önceliklerinden siyasi kısıtlara ilişkin olanların müzakere sürecinin ilk dönemi olan 1–2 yıl içinde gerçekleştirilmesi;

- NATO nezdinde gündemde olan Berlin Plus Anlaşması'nın uygulanmasına engel olunmaması. [Internet bağlantısı için](#)

— AB Dönem Başkanı Avusturya Başbakanı Wolfgang **Schüssel**, G. Kıbrıs Cumhurbaşkanı Papadopoulos ile yaptığı görüşme sonrasında Türkiye'nin G. Kıbrıs'ı 2006 yılı sonuna kadar tanınması gerektiğini iddia etti. Schüssel Avusturya Dönem Başkanlığı'nın Birleşmiş Milletler'in (BM) desteklediği çözüm sürecinin gelişimi için her şeyi yaptığını ileri sürdü. Schüssel'in açıklamasına karşılık olarak Başbakan Erdoğan, G. Kıbrıs'ın tanınmasının Türkiye'nin AB'ye üyeliği için ortaya konulan siyasal kıstaslar arasında yer almadığını söyledi. [Internet bağlantısı için](#)

— AB Komisyonu **kuş gribi** virüsünün yayılmasını engellenmek amacıyla Türkiye'ye 8,35 milyon Euro tutarında yardım veriyor. Komisyon'dan yapılan açıklamada söz konusu acil yardım paketinin 2006'nın genişletilmiş kaynaklarından sağlandığı ve Türkiye tarafından yürütülecek 2,05 milyon Euro tutarındaki bir program için kullanılacağı belirtildi. Program kuş gribinin denetlenmesi ve Türkiye'nin hızlı yanıt kapasitesinin artırılması için laboratuvar malzemesi, hızlı test araçları ve güvenlik teçhizat satın alınmasını kapsıyor. Programda ayrıca hastalığın kontrolünün ve Türk veterinerlik hizmetlerince hastalığın kökünün kurutulması için ortaya konan çabaların desteklenmesi amacıyla eğitim ve tatbikatların yapılmasının planlandığı belirtildi. [Internet bağlantısı için](#)

## AB – Kıbrıs

— 27 Şubat'ta toplanan Genel İşler ve Dış İlişkiler Konseyi KKTC'nin ekonomik açıdan kalkınmasını sağlamak üzere oluşturulan ve Temmuz 2004 tarihinden bugüne görüşülmekte olan **mali yardım yönetmeliği**ni onayladı. Söz konusu yönetmeliğin onaylanması AB'nin KKTC'ye enerji ve çevre alanlarında yardım yapabilmesine olanak sağlayacak. Ayrıca KKTC'nin AB ile

yakınlaşmasını sağlayacak birçok proje gündeme gelebilecek. [Internet bağlantısı için](#)

## AB - İsviçre

— AB ile İsviçre arasında İsviçre'nin AB'ye yeni üye olan ülkelerin projelerine mali kaynak sağlaması konusunda bir ön anlaşma imzalandı. Anlaşma kapsamında İsviçre, AB'ye yeni üye olan ülkelerin kamu yönetimi reformları, çevre, altyapı, özel sektörün teşvik edilmesi, insani ve sosyal gelişmeler konusundaki projelerine 2006–2011 yılları arasında toplam 645 milyon Euro kaynak ayıracak. [Internet bağlantısı için](#)

## Rekabet

— AB Komisyonu'nun onayladığı satın almalar ve şirket birleşmeleri:

- Scientific-Atlanta'nın Cisco Systems Inc. tarafından satın alınması;
- Almanya merkezli Renolit'in Belçika merkezli Solvay'i satın alması.

## Enerji

— AB Komisyonu Ekim 2005 tarihinde yayınladığı Sanayi Politikası Bildirgesi'nin devamı niteliğinde yeni bir Rekabetçilik, Enerji ve Çevre Yüksek Grubu (REÇYG) oluşturdu. REÇYG önümüzdeki iki yıllık dönemde politika ile yasal girişimler arasındaki eşgüdümü ve yasal çerçevenin öngörülebilir olmasını sağlayacak. Ayrıca sanayi, enerji ve çevre politikaları arasındaki bağlantıları ortaya koyarak, bu alanların her biriyle ilgili yeni girişimlerin diğerleriyle uyum içinde olup olmadığını araştırarak. Grup ayrıca sürdürülebilir kalkınma ve rekabetçiliğin kazanımlarını ortaya koyacak ve Hampton Court gündemi çerçevesinde kapsamlı bir Avrupa Enerji Politikası oluşturulması için Komisyon'a danışmanlık verecek.

[Internet bağlantısı için](#)

## Dış Ticaret

— Ticaretten sorumlu AB Komiseri Peter Mandelson AB'nin, Çin ve Vietnam menşeli deri ayakkabılara %4 oranında anti-damping vergisi uygulamasını önereceğini belirtti. Uygulama Nisan 2006 tarihi itibarıyla başlatılacak ve çocuk ayakkabıları ile ileri teknoloji kullanılarak üretilen spor ayakkabılar bu uygulama kapsamına alınmayacak.

Komisyon Çin ve Vietnam kaynaklı ayakkabıların AB piyasasına girmesi nedeniyle son dört yıl içinde 1000 adet ayakkabı imalatçısı firmanın iflas ettiğini, 40.000 kişinin işini kaybettiğini, bu sektördeki üretimin ise %30 oranında düştüğünü belirtiyor.

[İnternet bağlantısı için](#)

## İç Pazar

— AB Komisyonu'nun yayınladığı "İç Pazar Puan Cetveli" üye ülkelerin AB'nin İç Pazar kurallarını ulusal yasalarına uyarlama konusunda çok başarılı olduğunu ortaya koyuyor. Söz konusu cetvele göre halihazırda iç pazar konusundaki yönergelerin yalnızca %1,6'sı ulusal yasalara uyarlanmamış bulunuyor. Temmuz 2005 tarihinde yapılan incelemede bu oran %1,9 olarak belirlenmişti. Yapılan değerlendirmeye göre AB'ye yeni üye olan ülkeler, AB yönergelerini iç yasalarına uyarlama konusunda eski üyelere göre daha hızlı ve başarılılar.

[İnternet bağlantısı için](#)

— AB Komisyonu üçüncü ülkelere AB'ye seyahat eden yolcuların yanlarında gümrüksüz olarak getirebilecekleri mal sınırını yükseltti. AB'ye havayolu ile gelen yolcuların yanlarında getirebilecekleri malların değeri 175 Euro'dan 500 Euro'ya; diğer taşıma araçlarıyla gelen yolcular için ise 220 Euro'ya yükseltildi. Yönerge önerisi ile:

- Parfüm, kahve ve çay için dikkate alınan miktar kısıtlaması kaldırılıyor;
- Halen herhangi bir kısıtlamaya tabi olmayan biraya miktar kısıtlaması getiriliyor;

- Üye ülkelerin sağlık politikalarını güçlendirebilmeleri için tütün ürünlerine miktar kısıtlaması getirmesine olanak sağlanıyor.

[İnternet bağlantısı için](#)

## Otomotiv Sanayi

— AB Komisyonu **i2010 Stratejisi** kapsamında yeni teknolojiler kullanarak otomobillerin daha güvenli, daha çevre dostu ve daha etkin üretilmesine yönelik "akıllı otomobil" girişimini sundu. Bu girişimin üç amacı:

- Yeni teknolojilerin geliştirilmesi için ilgili tüm tarafların çalışmalarının eşgüdümünün sağlanması
- 7. Çerçeve Programı kapsamında çevre dostu ve güvenli otomobil üretimine yönelik ar-ge'nin desteklenmesi ve araştırma sonuçlarının kullanımının teşvik edilmesi.
- Otomobil sürücülerinin e-güvenlik teknolojilerinin yararları konusunda bilgilendirilmesi ve böylece talep yaratılması.

AB Komisyonu'nun bu konuda yaptığı araştırmalar sonucunda ortaya çıkan bazı istatistikler:

- 2010 yılında AB'deki otomobillerin %3'ünde arkadan çarpmaya karşı bir teknoloji kullanılırsa, yılda 4000 kaza engellenebilir.
- 2010 yılında AB'deki otomobillerin %0,6'sında yanlış sollamayı engelleme ve şeridinde kalmayı sağlayacak teknoloji kullanılması durumunda yılda 1500 kazanın önüne geçebilir.
- Uyuklamaya başlayan sürücülerini uyandıracak teknoloji kullanılması, otoyoldaki ölümcül kazaları %30 oranında azaltabilir.

[İnternet bağlantısı için](#)

## 6. Çerçeve Programı

— 6. Çerçeve Programı kapsamında sürücülerin, yolcuların ve yayaların güvenliğini iyileştirmeye yönelik araştırmalar için 100 milyon Euro ayrıldı. Bu projelerden bazıları:

**APROSYS Projesi** temelinde otomobil, motosiklet, kamyon, bisiklet sürücüler ve yaya gruplarında

gerçekleşen yol kazalarında ölüm oranının azaltılabilmesi için insan vücudunun yeni matematik modellerinin otomobil tasarımında kullanılması çalışmaları yürütülüyor. <http://www.aprosys.com/>

**Pasif Güvenlik Projesi** kapsamında iyileştirilmiş araç standartları ve güvenlik sistemleri kullanarak kazaların olumsuz sonuçlarının sınırlandırması amaçlanıyor. <http://www.passivesafety.com/>

**Gündüz Farları Projesi'nde** halihazırda kullanılan halojen lambalara göre %50 daha az enerji kullanarak daha fazla parlaklık sağlayacak LED (Işık Yayan Diyot) far sistemi üretilmesine çalışılıyor. Ayrıca, bu sistemle gelecekte yapılması planlanan araçtan araca iletişim altyapısına platform sağlanabilecek. [İnternet bağlantısı için](#)

#### **Ortak Tarım Politikası (OTP)**

— AB Tarım Bakanları Konseyi AB şeker sektörüyle ilgili köklü reform planını onayladı. 1 Temmuz itibarıyla yürürlüğe girecek olan reform planı OTP'nin yaklaşık 40 yıldır hiçbir değişikliğe uğramamış bölümü ile reform yapılmış olan bölümlerinin aynı çizgiye gelmesini sağlayacak. Şeker sektöründeki reformlar sayesinde AB'de şeker üretiminin sürdürülebilirliği de güvence altına alınmış olacak. Reformlar ayrıca, sektörün rekabetçiliğini ve pazar odaklılığını artırarak AB'nin Dünya Ticaret Örgütü (DTÖ) çerçevesindeki müzakerelerde izlediği pozisyonu güçlendirmesine yardımcı olacak. Öngörülen reformun temelini güvence altına alınan asgari şeker fiyatının %36 oranında indirilmesi oluşturuyor. Yapılan reform sonrasında AB'nin şeker üretiminin toplamda 6–7 milyon ton kadar azalması öngörülüyor. Üretimin azalması nedeniyle ortaya çıkacak ihtiyacın da Afrika-Karayipler-Pasifik ülkeleriyle az gelişmiş ülkelerden karşılanması bekleniyor. [İnternet bağlantısı için](#)

#### **Kadın Hakları**

— AB Komisyonu'nun yayınladığı rapora göre AB'de kadınların erkeklerden %15 oranında daha az kazanıyor. Raporda iş ve ev hayatı arasındaki denge kurmakta zorluk çeken kadınların birçoğunun iş piyasasını terk ettiği, kadınların çalışma oranının %55,7 olduğu, bu oranın erkeklerin çalışma oranından %15 kadar düşük olduğu belirtiliyor. İş piyasasında yer alan kadınların büyük bir çoğunluğunun belirli sektörlerde çalıştığının altı çiziliyor. Buna göre eğitim, sağlık ve kamu yönetimi alanında çalışan kadınların oranı %40'tan fazla, aynı alanlarda çalışan erkeklerin oranı ise yaklaşık %20 olarak belirlendi. İş piyasasındaki kadınların yaklaşık %32'si yarı zamanlı (part-time) olarak çalışmayı tercih ederken erkeklerde bu oranın %7 olduğu görülüyor. Kadınların erkeklerden ortalama %15 daha az kazanmalarının sebebi ise kadınların daha düşük ücretli mesleklere yoğunlaşmaları olarak belirlendi.

AB'de yönetici konumunda çalışanların %32'sinin kadın olduğu, bunların arasında yalnızca %10'unun yönetim kurulu üyesi, %3'ünün ise büyük firmaların genel müdürü olduğu belirlendi. [İnternet bağlantısı için](#)

#### **Adalet ve İçişleri**

— AB Komisyonu, 17 Şubat 2006 tarihinde benimsenen bir bildirge ile iltica konusunda AB çapında işbirliğini öngören **2004 Hague Programı** kapsamında belirlenen üç temel hedefle ilgili çalışma programını açıkladı. Bunlar:

- Tek işlem: Tüm iltica nedenlerinin tek bir başvuruda değerlendirilmesi;
- Menşe ülke bilgisi: Karar almada kullanılan bilginin ortak bir yaklaşım içinde paylaşılması, uzun dönemde bir veri bankası oluşturulması
- Sınırlardaki iltica basınç noktalarının nasıl denetim altına alınacağını belirlenmesi: Bu amaca yönelik mali destek sağlanması ve uzman grupları kurulması öngörülüyor.

Ayrıca iltica işbirliği ağı kurularak bilgi değişiminin sağlanması ve ortak en iyi uygulamaların belirlenmesi hedefleniyor.

[İnternet bağlantısı için](#)

### **Tüketici sağlığı**

— AB Komisyonu ev termometrelerinde, barometrelerde, kan basıncı ölçen aletlerde ve manometrelerde cıva ve cıva bileşeni maddelerin kullanımının yasaklanması için bir girişimde bulundu. Komisyon tarafından 2005 yılı başında onaylanan AB cıva stratejisinin bir parçası olarak ortaya konulan girişim kapsamında bir danışma süreci başlatılacak. Komisyon'un girişimi özellikle sanayide bu maddelerin kullanımının azaltılmasını hedefliyor. Cıva ve cıva bileşenleri insanlar, ekosistem ve doğal hayata zarar veriyor. Bu maddeler özellikle atık madde zincirine girdiğinde daha da zehirli bir form alıp, özellikle su kaynaklı besin maddelerinde yoğunlaşıyor.

[İnternet bağlantısı için](#)

\*

## **BRÜKSEL'DE GELECEK AY**

### **AB Kurumları**

- 1 Mart, COREPER
- 8 Mart, AB – Türkiye Troyka toplantısı
- 10–16 Mart, Avrupa Parlamentosu Genel Kurulu
- 13 Mart, Rekabetçilik Konseyi
- 14 Mart, Ekonomik ve Mali Konsey
- 23 – 24 AB Konseyi Bahar Zirvesi

### **Konferanslar-Seminerler**

- 16–17 Mart, 4. Avrupa İş Dünyası Zirvesi, “Building a Europe of Excellence”, Brüksel  
[www.ebsummit.org](http://www.ebsummit.org)
- 17 Mart, “How open is the high-tech marketplace across the Atlantic?”, Brüksel  
[www.friendsofeurope.be](http://www.friendsofeurope.be)
- 20–21 Mart, “Avrupa Turizm Bakanları Konferansı”, Viyana  
[http://www.eu2006.at/en/The\\_Council\\_Presidency/tourism1/index.html](http://www.eu2006.at/en/The_Council_Presidency/tourism1/index.html)
- 27 Mart, “Kuzey yarıkürede iklim değişikliği kutup buzullarının erimesi”, Friends of Europe  
[www.friendsofeurope.be](http://www.friendsofeurope.be)